

## مديرية تربية مدينة تاتسين ادارة برنامج التعليم الخاص

### اشعار للاباء وأولياء الامور إشعار متعلق بالضمانات الإجرائية

نقدم لكم هذا الاشعار كونكم ابوي الطفل او وليي امره، او اباء أو أوصياء بأمر المحكمة وكون طفلكم يتلقى خدمات تعليم خاص او انه احيل الينا لدراسة وضعه وامكانية تقديم الخدمة له.  
نرسل هذا الاشعار اليكم وهو احد متطلبات برنامج الاشخاص الذين يعانون من عجز معين ( I D E A ) ومن واجب مديرية التربية تقديم خدمة تعليم عمومية ومجانية تعليم عمومي مناسب ومجاني (FAPE) للاطفال الذين يعانون من الاعاقة او من ذوي الاحتياجات الخاصة كما هو موضح فيما بعد.  
هذا الاشعار يعني ان خدماتنا تقدم للطلاب المستحقين حتى سن 18 سنة  
ان الهدف من هذا الاشعار هو، ان نوضح لكم حقوقكم كأباء لطفل يعاني من اعاقة كما حددها قانون الولاية.  
تقدم ولاية كاليفورنيا، الخدمة للاطفال ذوي الاعاقة من وقت الولادة وحتى سن الـ 21 عاماً.  
ان القوانين الفيدرالية وقانون الولاية تحميكم وتحمي طفلكم خلال فترة تقييم وضع الطفل واختيار البرنامج المناسب له ولدراسة وسيتم اعطائكم نسخة من هذا الاشعار:

- 1- مرة في كل سنة دراسية.
- 2- حين الطلب او وقت دراسة وضع ابنكم.
- 3 عند استلامنا لاي طلب من الولاية او في حال تقديم شكوى.
- 4 عندما نتخذ قراراً مسكياً أو تأديبياً او يتم نقل الطالب من مكان لآخر.
- 5 حين ترغبون بذلك.

الشروحات التالية ستساعدكم على فهم لائحة حقوقكم:  
المادة 20 يو اي سي فقرة 1405 د والفقرة 34 سي اف ار والفقرتين 300 و504 من قانون التعليم مادة 56301 فقرة دي فقرة 2.

### التعريف:

### اطفال ذوي اعاقة(ذوي احتياجات خاصة):

يعرف القانون الفيدرالي الاطفال ذوي الاعاقة باولئك الذين لديهم تخلف عقلي، نقص سمع او طرش(صمم)، مشاكل في النطق واللغة مشاكل في الرؤية او يعانون من العمى، والذين يعانون من ازمة عاطفية أو مشكلية عظمية،

مرض التوحد، اذى دماغي ومشاكل صحية اخرى تمنع الطفل من التعلم (كالعمى والصمم) أو وجود اكثر من اعاقة بنفس الوقت واي شخص يحتاج لتعليم خاص وخدمات متعلقة بذلك. ( المادة 20 يو اس سي الفقرة 1402 تي، 34 سي اف ار. المادتين 300، 8 من قانون التعليم مادو 56026 )

## تقييم وضع الطالب:

يعني تقييم ودراسة وضع طفلكم عبر استخدام عدة طرق ووسائل علمية تماشياً مع القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية لتحديد اذا كان لدى طفلكم أية اعاقة، و طبيعة الاعاقة وشدتها وما هو البرنامج التعليمي المناسب والخدمات الاخرى التي يحتاجها الطفل لاتمام العملية التعليمية. يقوم اشخاص متخصصون ومدربون باجراء اختبارات وفحوصات لتحديد ذلك بعد ان تقوم مديرية التربية بالتعاقد معهم لاجراء اختبارات تقييم وضع طفلكم. هذه الاختبارات لا تشمل الاختبارات الاولية التي تجريها المدرسة حسب القانون ( المادة 34 سي اف ار والمادة 300.15 والفقرات 300،304 - 300 - 381 من قانون التعليم مادة رقم 56302.5 ومادة 56320).

## تعليم عمومي مناسب ومجاني (FAPE)

يحدد القانون الفيدرالي التعليم الخاص والخدمات المرافقة له:

- 1 يتم تقديم التعليم على حساب الدولة وتحت اشرافها ودون ان تدفعوا شيئاً.
- 2 ان يتماشى مع القوانين المرعية في كاليفورنيا.
- 3 ان يتمتع الطفل ببرنامج تعليمي شخصي (برنامج تعليم فردي وشخصي IEP) ومخصص لطفلكم ويناسبه لتحقيق الفائدة العلمية.
- 4 وان يقدم له، برنامج التعليم الخاص، في المدرسة المناسبة (حضانة، ابتدائي، اعدادي او ثانوي ) او في اي مدرسة عامة اذا لم يكن هناك برنامج تعليم خاص في مديرية تربية المنطقة. المادة 20 يو اس سي فقرة 9 المادة 34 سي اف ار فقرة 17، 300 من قانون التعليم رقم 56040

## البيئة التقييدية الأقل Least Restrictive Environment LRE

وذلك يعني توفير افضل وضع ممكن لتعليم الاطفال ذوي الاعاقة مع اطفال اصحاء وبصفوف خاصة او بمدارس اخرى او نقل الاطفال ذوي الاعاقة من جو التعليم العادي حين تكون شدة الاعاقة عالية ولا يمكن التعامل معها بشكل مرض في الصفوف العادية وخصوصاً اثناء استخدام الالات المساعدة لطفلكم. (المادة 20 يو اس سي فقرة 1412 أ و 5 الفقرة 34 سي ف ار، المادة 300.114 من قانون التعليم -56040 ( 1

## الخدمات الملحقة:

وتعني النقل وخدمات التطوير والرعاية المطلوبة لطفلكم لمساعدته في التعليم ويتضمن ذلك الكشف المبكر عن اية امراض وتقييم وضعه واعاقته كما يمكن ان تتضمن تلك الخدمات:

- 1 خدمات لتحسين الكلام والنطق وأعراض اخرى.
  - 2 خدمات ترجمة.
  - 3 خدمات طب نفساني.
  - 4 علاج فيزيائي وتدريب.
  - 5 استجمام وعلاج.
  - 6 خدمات توجيهية واعادة تأهيل.
  - 7 خدمات تمرير في المدرسة.
  - 8 خدمات طبية (فحوصات لمعرفة وضع الطفل فقط).
  - 9 خدمات اجتماعية.
  - 10 نصائح للاباء وتدريبهم للتعامل مع الطفل (تثقيف الابوين).
- (المادة يو اس سي الفقرة (26) 1402  
34 سي اف ار المادة 300.34 من قانون التعليم ماردة رقم 56363)

## تعليم خاص

يعني تعليم مخصص لحالة ابنكم ودون ان تدفعوا شيئاً، بهدف لمساعدة ابنكم في وضعه الصحي واعاقته، ويتضمن التعليم والتوجيه في الصف الدراسي وفي البيت والمستشفى والمعاهد وفي اي مكان اخر اضافة الى التعليمات اثناء ممارسة الرياضة .

المادة ( 20 يو اس سي فقرة (29) 1402 ومادة 34 سي اف ار فقرة 300.39 من قانون التعليم رقم (56031).

## الحصول على السجلات التعليمية

يحق لجميع اولياء الطلاب المسجلين في مدارس المديرية الحصول على السجلات التعليمية لاطفالهم وفقاً لقانون حقوق العائلة التعليمية وقانون الخصوصية (FERPA) الذي تم اعتماده في قانون التعليم الفيدرالي وقوانين ولاية كاليفورنيا.

يحق لوالدي الطفل من ذوي الاحتياجات الخاصة (حتى اولياء الامور ) متابعة وفحص والاطلاع على كل السجلات التعليمية الخاصة باطفالهم ويضمن القانون حقهم بالحصول على الشروحات وتوضيح كل الامور المتعلقة بالطلاب دون اي تأخير ويتضمن ذلك الاجتماع مع الهيئة التعليمية لمعرفة وضع الطالب (برنامج تعليم فردي وشخصي) (IEP) او قيل اي اجتماع او جلسة استماع. أي ان قانون ولاية كاليفورنيا يكفل للاباء حق الحصول على السجلات التعليمية لاولادهم.

هذا الحق ينتقل للطلاب حين بلوغه سن 18 سنة او ان الطالب ليس لديه ولي امر او وصي معين من قبل المحكمة لمتابعة وضعه التعليمي.

يحتفظ مدير المدرسة بكل السجلات في المدرسة كما تحتفظ مديرية التربية (مدير شؤون الطلاب) بسجلات الطلاب ويمكن ان تكون السجلات في المدرسة او مديرية التربية.

وللحصول على السجلات يجب ان يكون ذلك كتابةً او خطياً للمدرسة او لمديرية التربية وتقوم الجهة التي تحتفظ بالسجلات بتقديم المعلومات المطلوبة.

يمكن طلب نسخة سجلات تعليم ابنكم الخاص من مكتب مدير مكتب التعليم الخاص بمديرية التربية. يتم تقديم المعلومات للوالدين خلال مدة 5 ايام من تاريخ تقديم الطلب من قبل الولي، شفهاً او كتابياً. يجب دفع رسم للحصول على النسخة ولا يدفع اي رسم للبحث عن المعلومات. ويتم تحديد الرسوم من قبل المدرسة او حسب اللوائح المرعية.

(المادة يو اس سي فقرة 20 U.S.C 1232g - 34 سي اف ار فقرة 67-1-99 مادة 34 سي اف ار فقرة 300.613 من القانون مواد 4906-49079 ومن قانون التعليم مادة (n) 56043 ، 56041.5 و 56504)

## اشعار مكتوب مسبقاً

تطالب الـ IDEA مديريات التربية ان ترسل اليك اشعاراً مكتوباً كولي امر طالب لديه اعاقه، عندما تنوي رفض او تغيير صفة الطالب الصحية او حين تنوي القيام بعملية تقييم جديدة لاعادة وضع الطالب في صف اخر حسب القوانين المرعية، او حين تقوم كولي امر الطالب بالغاء موافقتكم على الخدمات المرافقة للتعليم الخاص. ستكون الرسالة بلغتكم الاصلية او بالانكليزية اذا كنتم تتقنونها.

يجب ان يحتوي الاشعار المكتوب على ما يلي:

- 1- وصف للعمل المنوي اتخاذه او رفضه من قبل مديرية التربية.
- 2- شرح وتبرير للأسباب الموجبة لاتخاذ هذا القرار من قبل مديرية التربية.
- 3 - وصف لخطوات كل عملية تقييم، او سجلات تعليمية ودواعي الرفض.
- 4 - شرح الخيارات المتوفرة الاخرى أو اسباب رفضها من قبل اللجنة.
- 5 ذكر حقائق اخرى لها علاقة بطلب مديرية التربية او بالرفض.

6-تصريح بأن والدي الطفل المعاق يتمتعان بالحماية. في حال لم يكن هذا الاشعار بطلب اعادة التقييم فيجب تزويد عائلة الطفل بنسخة من لائحة حقوقه والتي يضمنها القانون.  
7-مصادر للأباء للاتصال للحصول على المساعدة في فهم بنود هذا الجزء.  
(القانون U S C 20 فقرة 1415ت و 34 سي اف ار فقرة 300.53 و 300-300B-4 من قانون التعليم فقرة رقم 56500.4 )

## موافقة الابوين

تطلب الـ I D E A من مديريات التربية الحصول على موافقة الوالدين او ولي امر الطالب قبل بدء عملية تقييم حالة الطفل الصحية ومدى حاجته لتعليم خاص.  
والموافقة تعني إعلامك كتابياً وبلغتك الاصلية او بوسيلة اتصال اخرى عن كل الامور المنوي دراستها والاجراءات المنوي اتخاذها وموافقتك عليها وعلى اعادة وضع ولدكم في البرنامج الدراسي المناسب.  
ان موافقتكم هي موافقة اختيارية ويمكن سحبها حين ترغبون.  
(موافقتكم على ذلك لا يعني ضمان وضع ابنكم في البرنامج التعليمي الخاص والخدمات الملحقه).  
تقوم مديرية التربية بطلب موافقتكم على البرنامج التعليمي الخاص والخدمات المرفقة المقدمة لولدكم فيما بعد.  
وستطلب مديرية التربية موافقتكم لاعادة تقييم وضع ابنكم ولن تقوم باجراء التقييم إلا في حالة عدم ردمكم على الطلب والموافقة. اذا لم تعط موافقتك على التقييم الاولي او امتنعت عن ارسالها يمكن لمديرية التربية اجراء عملية التقييم حسب الانظمة المرعية.  
اذا رفضت الموافقة على التقييم الاولي والخدمات المرفقة، فليس من حق مديرية التربية اجراء التقييم او الخدمات المرفقة ولا ان تتابع الاجراءات اللازمة.

في اي وقت تسحب او تلغي موافقتك على شروط وقواعد التعليم الخاص والخدمات المرفقة كتابياً ، تقوم مديرية التربية بارسال رسالة تعلمك فيها بأنها ستوقف هذه الخدمات ولن تقدم تلك الخدمات حسب الاجراءات المرعية.  
اذا وافقت كتابياً على قبول التعليم الخاص والخدمات المرفقة لولدك ورفضت بعض فقرات (برنامج تعليم فردي وشخصي (IEP) يتم تقديم الخدمات التي وافقت عليها فقط حتى لا تتعطل العملية التعليمية لولدك.  
اذا رأيت مديرية التربية بأن الفقرات والامور التي رفضتها ضرورية لتقديم تعليم عام ومجاني لابنك يجب على مديرية التربية تقديم طلب جلسة للاستماع امام لجنة مختصة. قرار اللجنة ملزم لكل الاطراف.  
في حال اعادة تقييم وضع الطالب يتوجب على مديرية التربية الحصول على موافقتك وفي حال رفضكم يمكن لمديرية التربية القيام بالعملية دون موافقتكم استناداً للقانون ( 20 u.s.c فقرة 1414 a.d. 1414c و 1415.

من 300 و 300.9 فقرة c,f,r 34 قانون التعليم مادة رقم 56201.1 و 56321c و 56346 d - 56346f و 56506e

اذا لم تتمكن مديرية التربية من تحديد الاب او معرفة مكان تواجده، يجب ان يكون هناك شخصاً بالغاً مسجلاً كوصي على الطالب المعاق وينوب عن والديه. ويمكن تعيين وصي دون ان يقيم مع الطالب او اي شخص اخر تعينه المحكمة.

(مادة 34c.f.r ، 1415 b-2 ، 300.519 20 u.s.c من قانون التعليم 56050 قانون محاكم كاليفورنيا ( 5.650 )

## الحقوق والحماية اثناء عملية التقييم

تستخدم القوانين الفيدرالية كلمة تقييم والتي تعني (تقرير) في المراسلات الرسمية لولاية كاليفورنيا وموظفي مديرية التربية وكلاهما صحيح وله نفس المعنى.

يتوجب على مديرية التربية ارسال رسالة لك بعد 15 يوم من صدور الموافقة على احالة ابنك للتعليم الخاص وتتضمن موافقتكم على التقييم. لديك فترة 15 يوماً لمراجعة الرسالة وتبدي موافقتك عليها لتقوم مديرية التربية باجراء التقييم الكتابي. ويمكنك طلب تقييم وضع ابنك في حالات اعاقه اخرى، وعليه فإن لدى مديرية التربية 60 يوم من تاريخ استلامها لموافقتك لاتمام عملية التقييم وتطوير برنامج تعليمي مخصص لابنك حسب احتياجاته ووضع الصحي. وعلى اي حال يمكن فعل ذلك اثناء العطل الرسمية والاعياد.

اذا رفضت تقديم ابنك لعملية التقييم او نقلته لمديرية تربية اخرى واذا وافقت مديرية التربية التي سيكون فيها ابنك من طلابها فسيتم:

تقوم IDEA باجراء عملية التقييم وذلك من خلال:

1 استخدام طرق ووسائل واستراتيجيات متعددة لجمع المعلومات الضرورية لتطوير دراسة طفلكم الاكاديمية بما فيها معلومات مقدمة من الابوين لمعرفة ما اذا كان الطفل يعاني من عوارض اعاقه اخرى اضافة لبرنامج تعليمي خاص بالطفل لمساعدة الطفل على الإنخراط في عملية التعليم لاطفال الحضانه و مشاركته في النشاطات اللازمة.

2 عدم استخدام اسلوب واحد لافرار اعاقه الطفل واستخدام البرنامج المناسب في تعليمه الخاص و

3 استعمال الالات الميكانيكية السمعية التي يمكنها المساعدة في معرفة تصرفات الطفل ومعارفه ومداركة اضافة الى العوامل الطبيعية ونموه وتطوره.

تراقب مديرية التربية عملية التقييم والوسائل المستخدمة خلالها مع طفلك لمنع اي تمييز عرقي او حضاري او جنسي ومقدمة بلغة الطفل الاصلية او بشكل اخر من اشكال التواصل اذا لم يكن بالامكان ذلك.

ان اية فحوصات او اختبارات تجرى على الطفل لها هدف محدد ومعين ويقوم باجرائها اشخاص مدربون ومهنيون وتتم حسب القواعد المرعية لتلك الفحوصات.

سيتم تقييم وضع طفلكم في جميع النواحي التي يمكن ان تؤثر على اعاقته وتقوم مديرية التربية باستخدام النتائج لتطوير برنامج تعليمي خاص به لمساعدة طفلكم ومعرفة احتياجاته التعليمية. وعند الانتهاء من التقييم يتم تحديد وقرار وضع ابنكم، اذا كان لديه اعاقه، ويتم اعداد برنامج تعليمي خاص به مع فريق مختص. وسوف يتم اعطائكم نسخة من قرار التقييم المذكور.

عند صدور قرار الموافقة على احقية ولدكم بالخدمات المنصوص عنها قانوناً، لن يتم اعتبار ولدكم ذو اعاقه لعدم معرفته او قدرته على القراءة والحساب، وكجزء من عملية التقييم المبديني او كجزء من عملية اعادة التقييم تحت هذه الفقرة فإن فريق برنامج التعليم الخاص ومختصين اخرين سيقومون بالتالي:

1 دراسة تقرير التقييم لطفلكم والمعلومات التي يتضمنها وتقييم المدرس في الصف وملاحظاته.

2 وعلى اساس مراجعة التقرير والمعلومات المقدمة منكم فيمكن تقرير

أ- ما اذا كان الطفل لديه اعاقه معينة او في حالة اعادة التقييم وما هي حاجاته التعليمية.

ب- مستوى اداء الطالب وما هي الحاجات والواجب تطويرها.

ث- اذا كان الطالب يحتاج لبرنامج تعليم خاص وخدمات ملحقة وحتى في حالات اعادة التقييم.

د- اذا كان هناك حاجة لاجراء اي تغيير او تعديل في تعليمه الخاص لمساعدته على تحقيق المستوى التعليمي المطلوب الذي وضع في برنامج تعليمه الخاص ليتمكن من المشاركة وتنفيذ برنامجه الدراسي.

وبشكل عام تتم اعادة التقييم مرة كل 3 سنوات. اذا قرر فريق التعليم الخاص بأنه يحتاج لاي معلومات جديدة لمعرفة مدى احتياجات طفلك لبرنامج تعليم خاص، فإن المديرية سترسل لك رسالة لاعادة تقييم وضع طفلك واذا لم تستلم المديرية طلب اعادة التقييم منكم فإنها لن تقوم باعادة عملية التقييم.

قبل ان يتم تقرير وضع ولدك بعدم وجود اعاقه لديه ستقوم المديرية باجراء التقييم اللازم حسب القوانين المذكورة اعلاه.

( 34C.R.F و 1415، 1414 SECTION 300.306-301 20 U.S.C SECTION 300.301 من قانون التعليم 56320.56321 )

## تقييم تعليمي مستقل

إذا رفض ولي امر التلميذ التقييم الذي أجرته مديرية التربية، فله الحق بان يطلب تقييماً تعليمياً مستقلاً وعلى نفقة مديرية التربية.

في حال تقديمكم للطلب لتقييم مستقل، ستقوم مديرية التربية بتزويدكم بكل المعلومات، ومن اين يمكن الحصول على مؤسسة تقدم الخدمة والاختبارات الخاصة المطلوبة في التقييم.

يحق لولي امر الطالب اعادة تقييم وضع ولده مرة واحدة فقط على حساب الوزارة او المديرية في حال رفضه للتقييم الذي اعدهت المديرية.

وقبل الموافقة على اعادة التقييم يجب حضور جلسة تناقش فيها اسباب رفضك وطلبك لتقييم مستقل ولتثبت المديرية ان تقييمها كان مستقلاً وصحيحاً.

إذا فازت مديرية التربية وثبتت صحة رأيها، يحق لك اجراء تقييم مستقل على حسابك الخاص وليس على نفقة الدولة او المديرية.

حتى لو قمت باجراء تقييم مستقل فان ذلك التقييم بحاجة لموافقة مديرية التربية ويجب ان يتوافق مع كل متطلبات ولوائح المديرية.

إذا لاحظت مديرية التربية ان طفلك ومن خلال الملاحظة اليومية في الصف وخلال التقييم يحتاج للمزيد من الرعاية فيجب اعطاء فرصة لتقييم علمي مستقل لتحديد المستوى التعليمي المناسب لطفلك.

إذا قررت وضع طفلك في مدرسة خصوصية ليست عامة، وطلبت من مديرية التربية دفع التكاليف فمن حق مديرية التربية ان تراقب وتبحث في الوضع التعليمي للطفل والصف الدراسي الذي سيكون به 20 U.S.C SECTION 1415 (B) ، 34 C.F.R. SECTION 300.502 I من قانون التعليم فقرة 56329

## اجتماع (برنامج تعليم فردي وشخصي IEP)

### البرنامج التعليمي الفردي والخاص

بصفتك والد او ولي امر طالب ذو احتياجات خاصة فلك الحق بأن تحضر اجتماعات البرنامج التعليمي الفردي الخاص وتشارك الفريق المختص بالنقاش، والتقييم ووضع ابنك الدراسي.

(برنامج تعليم فردي وشخصي IEP) تعني البرنامج التعليمي الفردي والمخصص لابنك وتعني ايضاً وثيقة مكتوبة لكل طفل ذو اعاقة يمكن تطويرها، مراجعة وتدقيقاً بحسب قوانين الولاية والقوانين الفيدرالية. يتضمن (برنامج تعليم فردي وشخصي IEP) وضع الطالب التعليمي ومدى استجابته وتقدمه ورأيك كأب بما يضمن تحسين وضع الطالب وتجاوبه. وكأب او ولي امر للطالب يحق لك ان تكون عضواً في اي لجنة او مجموعة تتخذ قرارات بشأن ابنك ودراسته. كما يحق لك جلب اشخاص مختصين الى اجتماع (برنامج تعليم فردي وشخصي IEP)

إذا كنت والد طفلاً من عمر 3 - 5 سنوات فبإمكان برنامج العائلة الخاص I F S P فهذا يمكن ان يعوض عن (برنامج تعليم فردي وشخصي IEP) برامج التعليم الفردي الخاص ومديرية التربية.

تحدد القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية ان يكون الاجتماع الاول لبرنامج التعليم الفردي الخاص سارياً عندما يبلغ الطالب سن السادسة عشرة متضمناً بيان عن الخدمات التي يحتاجها الطالب، ويتم تحديث برنامج التعليم الخاص والفردي سنوياً، من سن السادسة عشرة او اقل إذا طلب فريق العمل ذلك، او توضع اهداف لما بعد الدراسة الثانوية ترتبط بتغيير الخدمات المقدمة للطالب، تشغيل الطالب ان كان ممكناً او تدريبه على ان يخدم نفسه بنفسه وبيان لحاجات الطفل وانتقاله من مرحلة لآخرى.

وعند الامكان توثيق مسؤوليات المؤسسات او العلاقة فيما بينها (الجهات التي تقدم خدمات للطالب).

يكون ذلك قبل عام واحد على الاقل من بلوغ الطالب سن 18 سنة يعتبر الطالب بالغاً اذا لم يكن لدى وليه امراً او قراراً من المحكمة يعطي الوصاية للولي او يكون للطالب حق تقرير مصيره التعليمي بنفسه.

وعند تطوير برنامج التعليم الخاص والفردي لابنكم، فإن فريق التعليم الخاص مطالب بالتدخل وتقديم استراتيجيات للتصرف ويقدم الدعم في الحالات التي يحتاج فيها الطالب للمساعدة في تطبيق الاستراتيجيات بشكل ايجابي ودعم الطالب.

ان كون المعلم العادي عضواً في فريق التعليم الخاص بابنك يفرض ان يكون مشاركاً في تطوير البرامج والاستراتيجيات الخاصة بابنك وان يقترح المؤسسات الواجب تدخلها والداعمة وتغيير البرامج ومساعدة موظفي المدرسة.

ستتم مراجعة البرنامج التعليمي الخاص بابنك سنوياً من قبل الفريق المختص لمعرفة مدى تقدم ابنك وتنفيذ الخطط وتعديل اللازم منها ومعالجة:

1 النقص في التقدم وتحقيق الاهداف المرجوه دراسياً.

2 مناقشة نتائج اعادة التقييم التي اجريت.

3 مناقشة المعلومات المقدمة حول الطفل من والديه.

4 مناقشة حاجات الطفل الضرورية.

سيستلم ابنكم ورقة علامات مثل اي طالب عادي. يمكن لك ولمديرية التربية ان تتفقوا كتابياً ان حضور عضو في فريق التعليم الخاص غير ضروري لأن البرنامج او الخدمات لم تتغير او انها نوقشت في الاجتماع.

اذا وافقت انت ومديرية التربية على اعفاء اي عضو من فريق التعليم الخاص من الحضور جزئياً او كلياً، فعلى ذلك العضو ان يقدم كتابياً رأيه في حال تم تغيير او تعديل اي شيء في التقرير الذي يختص به.

وحسب قانون الولاية يحق لك تسجيل وقائع الاجتماع على شريط تسجيل اذا احطت اعضاء الفريق علماً بذلك وقبل 24 ساعة من الاجتماع.

بعد الاجتماع السنوي (برنامج تعليم فردي وشخصي IEP) يمكنك ان تتفق ومديرية التربية كتابياً على اضافة او تعديل اي بند من بنود الاجتماع الحالي لبرنامج التعليم الخاص.

SECTION 300.320.300- من قانون التعليم (20 U.S.C. SECTION 1414(D) I 34 C.F.R. SECTION 300.320.300-324 ، 56341.1,56341.5,56342.5C-D 56345. )

## التنسيب ( تقييم وتحديد مستوى الطالب) خلال الاجراءات القانونية الواجبة

بصفتك والد لطفل ذو اعاقة يحق لك التدخل مع مديرية التربية ورفض قراراتها بشأن عملية التقييم ووضع الطفل في الصف المناسب وان تطلب جلسة استماع لتقرير اين يوضع ابنكم في البرنامج.

بصفتك والد الطفل وفي حالة عدم موافقتك على اجراءات مديرية التربية حول تقييم او تنسيب ولدك يمكن رفع شكوى او اعتراض وتطلب جلسة لسماع الطرفين وخلال هذه الفترة يبقى ولدك في نفس البرنامج الدراسي حتى صدور القرار، او ان تتفق انت ومديرية التربية على تغيير برنامجه وصفه الدراسي. أو ان يكون لدى مديرية التربية امر من المحكمة او من جهة المسؤول عن الاستماع فيبقى ابنك في نفس البرنامج التعليمي خلال تلك الفترة ( الاستماع للقضية).

ان دخول ابنك لمدرسة عامة هو اجراء ضروري لقبوله في برنامج التعليم الخاص والاطفال ذوي الاعاقة، ويبقى هناك حتى اتمام الاجراءات القانونية.

هناك استثناء لهذه القاعدة حيث يمكن لمديرية التربية ان تضع ابنك في برنامج دراسي بديل لفترة محددة وهذا ما سنتحدث عنه في الصفحات التالية

(20 U.S.C. SECTION 1415(I), 34 C.F.R. SECTION 300.518 I EDUCATION CODE SECTION 56505 (d) .)

## بدائل تعليمية مؤقتة خلال عملية التأديب

يحق للعاملين في المدرسة وضع ابنك اذا خالف قواعد نظام تصرفات الطالب ووضعه في:

- 1 بديل تعليمي مؤقت ومناسب.
  - 2 تغيير المناخ التعليمي.
  - 3 طرد طفلك من المدرسة لفترة لا تتجاوز 10 ايام متتالية في السنة الدراسية كما يعامل الطلاب العاديين.
- اذا قررت ادارة المدرسة تغيير صف الطالب نظراً لسوء تصرفاته لمدة تزيد عن 10 ايام فعليها دراسة اسباب هذا التصرف الذي قد يكون ناتجاً عن اعاقته. اذا وجدت الادارة ان تصرفات ابنك المخالفة لا علاقة لها باعاقته وحالته المرضية فسيتم عقابه كاي طالب عادي.
- وحتى يتم التأكد بأن تصرف ابنكم المخالف ومدى علاقته بالاعاقه فإن مديرية التربية وعضو في فريق التعليم الخاص بابنك I P E يقومون بمراجعة ملفه واي ملاحظات من قبل معلمه وايه معلومات قد تضيء جانباً لمعرفة اسباب التصرف وسيتم وضع خطة تدخل لتصحيح تصرفات الطالب وتغييرها كما يمكن تغيير البرنامج الحالي بما يخدم مصلحة الطالب.
- يمكن لادارة المدرسة وضع ابنكم في بديل تعليمي مؤقت لمدة 45 يوم بغض النظر عما اذا كان تصرفه ناتج بسبب اعاقته او غيرها وذلك في حالات كـ:
- 1 اذا كان ابنك يحمل او يحوز على سلاح في المدرسة او في حرم المدرسة او في اي نشاط مدرسي.
  - 2 اذا كان ابنك يتعاطى المخدرات او يملك اي مخدرات، او يقوم ببيعها اثناء وجوده في المدرسة او حرمها او اثناء اي نشاط مدرسي.
  - 3 ان يقوم ابنك بالاعتداء على طالب اخر ويسبب له اذية اثناء وجوده بالمدرسة او حرم المدرسة او اثناء تأدية اي نشاط مدرسي.

يقوم فريق الـ (برنامج التعليم الفردي والشخصي IEP) بتقرير الخدمات اللازمة خلال فترة البديل التعليمي المؤقت. بعد ان يتم رفع اسم الطالب من لائحة الطلاب ذوي الاعاقه وتم ايقافه عن الدراسة تأديبياً لمدة 10 ايام في السنة الواحدة، يتوجب على مديرية التربية ان تسهل دخول الطالب ليتلقى برنامج تعليمي عادي في جو اخر والعمل على تحقيق الاهداف التعليمية التي وضعها فريق التعليم الخاص.

يمكن ان يتلقى الطالب مساعدة من خدمات التدخل السلوكي لمعرفة اسباب المخالفة والعمل على عدم تكرارها.

يتوجب على مديرية التربية اعلامكم عن اتخاذ اي اجراء تأديبي بحق ابنكم واذا لم توافقوا على اجراء مديرية التربية او التقرير حول تصرف ابنك، يمكنك طلب جلسة عاجلة خلال 20 يوم دراسي من تاريخ الاستماع وخلال تلك الفترة يبقى ابنك في المكان البديل للتعليم ( خلال فترة التأديب) ولمدة 45 يوماً او ايها يكون اقرب، او ان تتفق انت ومديرية التربية على خيار اخر اذا رأت مديرية التربية ان ابنك يشكل خطراً على بقية الطلاب الاخرين، يمكن لمديرية التربية طلب جلسة استماع عاجلة وبامكان ضابط (قاضي) الاستماع تغيير وضع ابنك ومكان دراسته لمدة لا تزيد عن 45 يوماً اذا وجد ان تغيير وضعه قد يعرضه للاذى او يسبب اذية للاخرين.

**(20 U.S.C. SECTION 1415(K) I 34 C.F.R. SECTION 500.530 EDUCATION CODE SECTION 48915.5)**



## اطفال ذوي احتياجات خاصة

### سجلهم اولياؤهم في مدارس خاصة

تكون مسؤوليات والتزامات مديرية التربية تجاه الاطفال المسجلين في مدارس خاصة محدودة. وحسب قانون | D E A فإن الاطفال المسجلين في مدارس خاصة من قبل اولياتهم وعندهم إعاقة، لديهم الحق بالحصول على بعض او جميع الخدمات الملحقة التي يمكن لطالب معاق ان يحصل عليها في مدرسة عمومية. على مديرية التربية تحديد وتقييم حالة الطلاب ذوي الاعاقة في المدارس الخاصة والدينية و الذين يحتاجون لبرامج خاصة وخدمات ملحقة. ويشار اليهم بـ CHILD FIND (ايجاد الطفل) والمديرية التي يتواجد فيها الطفل تسمى (مديرية الموقع) مسؤولة عن ايجاد الاطفال الذين سجلهم اولياتهم في المدارس الخاصة اذا لم تكن نفس مديرية التربية التي يقطن الابوين فيها، عندها يمكن لمديرية تربية الموقع التعاقد مع مديرية التربية حيث يسكن الطالب لدراسة وضع الطالب.

يمكن للاطفال من ذوي الاحتياجات الخاصة والمسجلين بمدارس خاصة من تلقي خدمات التعليم الخاصة بهم بعد مناقشتها مع الاباء والمدرسة وللحصول على هذه الخدمات يجب وضع " خطة عمل او خدمة " وتطويرها لتناسب طالب المدرسة الخاصة وبموافقة الولي.

تقع مسؤولية وضع خطة العمل او الخدمة على " مديرية الموقع " وتنفيذها.

يتوجب على الاب الذي سجل ابنه في مدرسة خاصة ان يتقدم بشكوى اجراء قانوني بما يتعلق بنشاطات ( ايجاد الطفل CHILD FIND ) يتم تقديم الشكوى في مديرية تربية الموقع حيث يتواجد الطالب ولدى وزارة تربية كاليفورنيا C D E .

وعلى اية حال، وكونه ليس هناك من خدمات فردية للطلاب المسجلين في مدارس خاصة فإن اي شكوى تقدم او طلب وضع خطة عمل يجب ان تلتزم بالقواعد واللوائح الموضوعه من قبل وزارة تربية كاليفورنيا.

**20 U.S.C. SECTION 1412(10) (A) | C.F.R. SECTION 300.130 - 300-144|  
EDUCATION CODE SECTION 56170-56177)**

### تسجيل الطالب من جانب الوالدين (منفردين) في مدرسة خاصة

اذا قررت منفرداً ان تسجل ابنك في مدرسة خاصة بعد ان قدمت مديرية التربية برنامج تعليمي مجاني لابنك فليس من مسؤولية مديرية التربية دفع اية تكاليف او نفقات تعليم لابنك.

وحتى تتمكن من استرجاع ما دفعته من مبالغ للمدرسة الخاصة (تكاليف تعليم وخدمات ملحقة) عليك الحصول على موافقة مديرية التربية وان يكون واضحاً بان مديرية التربية ليس لديها برامج تعليمية مناسبة لابنك. يمكن رفض دفع التعويض اذا:

1 اذا لم تخبر فريق عمل التعليم الخاص بابنك (برنامج التعليم الفردي والشخصي IEP) في اخر اجتماع عن نيتك بتغيير مدرسة ابنك ورفضك للمدرسة العامة التي حددتها المديرية لتعليم ابنك، مع تصريح منك تبين فيه مخاوفك او قلقك ونيتك لتسجيل ابنك في مدرسة خاصة وعلى نفقة الدولة او الولاية او مديرية التربية.

2 عدم اعطاء المدرسة اشعار خطي قبل 10 ايام من تاريخ نقل ابنك من مدرسته الى المدرسة الجديدة والمديرية الجديدة التي تنوي تسجيل ابنك فيها وعلى حساب الحكومة.

اذا اخبرتك المديرية بانها تنوي اعادة تقييم وضع ابنك قبل نقله فعليك ان تقدم ابنك لعملية اعادة تقييم وضعه. واذا رفضت فإن المحكمة سترفض طلبك لتعويضك عما دفعت إلا اذا برهنت بالدليل على ان:

1 انك امي ولا تعرف القراءة والكتابة ( الانكليزية)

2 او ان المكان الذي قامت مديرية التربية بوضع ابنك فيه سيسبب له اذى نفسي او جسدي

**20 U.S.C. SECTION 1412 (A) (10) (2), 34 C.F.R. SECTION**

**300.148, EDUCATION CODE SECTION 56175-56177)**

## فرص لتقديم الشكاوي وحلها

آ- اجراءات الشكاوى في ولاية كاليفورنيا  
تكفل IDEA للاباء فرصة لتقديم الشكاوى وحلها في اي قضية تتعلق بتشخيص او تقييم او وضع الطالب في المكان التعليمي المخصص او بالنسبة للخدمات المجانية المناسبة لطفلك.  
يمكن تقديم الشكاوى الى مديريات التربية او الولاية او للجهات الفيدرالية المدرجة ادناه.  
يجب ان تكون الشكاوى خلال مدة عام واحد من تاريخ حصولها حين استلام الشكاوى.  
يجب تقديم نسخة من الشكاوى الى مديرية التربية او المدرسة في نفس الوقت الذي تقدم فيه الشكاوى.  
تقوم الدائرة الحكومية للولاية او الحكومة الفيدرالية بالرد على الشكاوى خلال 60 يوم من تاريخ استلام الشكاوى لاصدار قرارها في القضية.  
الشكاوى المقدمة الى مديرية التربية يتم البت فيها خلال 15 يوم من تاريخ استلام قرار المديرية. يمكنك استئناف قرار مديرية التربية امام وزارة تربية كاليفورنيا ويمكنكم تقديم شكاويكم مباشرة الى وزارة التربية في كاليفورنيا على العناوين التالية:

**ATT. ASSISTANT SUPERINTENDENT, STUDENT SERVICES  
TUSTIN UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
300 SOUTH C STREET  
TUSTIN, CA. 92780  
PHONE 714-730-7301 FAX 714-832-9087**

**CALIFORNIA DEPARTMENT OF EDUCATION  
SPECIAL EDUCATION DIVISION  
PROCEDURAL SAFEGUARD REFERRAL SERVICE  
1430 N. STREET SUITE 2401  
SACRAMENTO, CA. 95814  
PHONE 800-926-0648 FAX 916-327-3704**

او  
**UNITED STATES DEPARTMENT OF EDUCATION  
OFFICE FOR CIVIL RIGHTS  
50 BEALE STREET SUITE 7200  
SAN FRANCISCO, CA. 94105  
PHONE 415-486-5555 FAX 415-486-5570  
TDD 877-521-2172**

تنصح مديرية التربية وتشجع الاباء على تقديم شكاويهم لديها. سنلتقي بكم ونحقق بشكاواكم سريعاً ونحاول حل اي مشكلة او مخاوف.  
تعامل الشكاوى المقدمة الى مديرية التربية بالسرية التامة ويمكن الحصول على نموذج لورقة الشكاوى من المديرية

**(20 U.S.C. SECTION 1415 (B) (6), 34 C.F.R SECTION 300.153. EDUCATION  
CODE SECTION 56500.2,5 CCR SECTION 4600)**

## ب الوساطة واجراءات الاستماع للشكوى

### تطلب I D E A

من الولايات وضع اجراءات لاستماع الشكاوي والوساطة لحلها وتحديد وتقييم ووضع الطالب التعليمي في مدرسة مجانية عامة F A P E يمكن لولي امر الطالب او مديرية التربية تقديم طلب للوساطة او التقاضي حول الشكوى والاستماع اليها.

حين تقديم طلب الوساطة فقط او الاستماع للشكوى عليك ان تذكر اسم وعنوان الطفل، تاريخ ولادته، الصف الذي يدرس فيه واسم المدرسة التي يدرس بها لطفل، معلومات الاب، اسماء الجهات التي سيتم التوسط بينها ووصف للمشكلة. وقد قامت وزارة تربية كاليفورنيا بتطوير نماذج لتساعدك في تعبئة الطلب واقتراح حلول للشكاوي التي يتم الاستماع اليها.

يمكن ايجاد هذه النماذج على العنوان الالكتروني التالي

[HTTP://WWW/OAH.DGS.CA.GOV/SPECIALEDUCATION/DEFAULT.HTM](http://www/oah.dgs.ca.gov/specialeducation/default.htm)

عليك بتقديم نموذج واحد إما لسماع الشكوى او طلب الوساطة.

يمكن تقديم طلب استماع للشكوى في المكتب الاداري على العنوان التالي:

**OFFICE OF ADMINISTRATIVE HEARINGS**

**ATTN: SPECIAL EDUCATION DIVISION**

**2349 GATEWAY OAKS DRIVE SUITE 200**

**SACRAMENT, CA. 95833-4231**

**PHONE: 916-263-0880 FAX: 916-376-6319**

عملية الوساطة هي عملية اختيارية، يمكنك طلب إما جلسة استماع او عملية وساطة فقط.

وساطة فقط تعني ان يتم التوسط بينك وبين المديرية دون تقديم شكوى وطلب استماع.

عملية الوساطة هي جلسة غير رسمية وتتم اجراءاتها بطريقة ودية. اذا طلبت وساطة فستستلم انت و مديرية التربية اشعاراً بتحديد موعد الاجتماع او مكانه وتاريخه واسم وارقام هواتف الشخص المختص الذي سيقوم بمساعي الوساطة في هذه القضية.

يجب تحديد موعد الوساطة خلال 15 يوم من تاريخ استلام مكتب

**OFFICE OF ADMINISTRATIVE HEARING**

للطلب.

لا يمكن للمحامين من حضور جلسات الوساطة. على اي حال يمكن لك او لمديرية التربية من اصطحاب مرافق او مستشار وليس محامياً.

ان وقائع الاجتماع والمعلومات المتداولة فيه تبقى سرية ولا يمكن استخدامها في جلسة الاستماع او المحكمة واي اتفاق يتوصل اليه الطرفان في جلسة الوساطة يجب ان يوقع من كل الاطراف.

ويمكنك الطلب الى مديرية التربية لحل اي خلافات من خلال A D R وهو اقل عدائية من جلسة الاستماع.

وتلك طريقة بديلة واختيارية لحل الخلافات اذا لم يتم حل الخلاف باجتماع الوساطة او A D R يمكن بعدها الذهاب للاستماع والمحكمة وليس مطلوبين قبل اللجوء للاستماع والمحكمة.

ان جلسة الاستماع هي جلسة رسمية حيث يمكنك انت ومديرية التربية من تقديم الشهود والوثائق ويمكنك الترافع شفهايا او كتابياً لدعم واثبات مواقفكم من المسألة التعليمية التي تختلفون حولها. يمكنك طلب تدخل الوسيط في اي لحظة وخلال الجلسة.

وحتى تتمكن من طلب جلسة استماع فيجب ان تكون القضية او المسألة التي تتقاضون حولها والمعروفة من قبل مديرية التربية لم يمر عليها اكثر من سنتين عند الاستماع اليها.

حين تقومون برفع شكوى تطالبون فيها بجلسة استماع فسيقوم مكتب ادارة الجلسات بارسال مذكرات لكم ولمديرية التربية يحدد فيها وقت وموعد ومكان الجلسة المقررة.

وقبل عقد جلسة نزيهة ومحيدة، وخلال 15 يوم من استلام مذكرة تحديد موعد الجلسة، يتوجب على مديرية التربية عقد اجتماع معك ومع فريق التعليم الخاص بابنك والذي يعرف حقيقة الموضوع ووضع ابنك وطبيعة الشكوى وسوف تعمل مديرية التربية على حل الاشكال .  
اما جلسة المصالحة او حل الاشكال فيجب ان يحضرها ممثل عن مديرية التربية يملك حق الاقرار وتمثيل المديرية ولا يحق للمديرية ارسال محام إلا اذا كان والد الطفل يرافقه محام.  
لا صلاحية لجلسة المصالحة بالموافقة على دفع تعويض او تكاليف المحاماة إلا اذا وافقت مديرية التربية ولا يحق لك رفض قرارات جلسة المصالحة.  
وإذا توصل الطرفان الى اتفاق وحل للمشكلة عبر جلسة المصالحة فعلى الطرفين توقيع اتفاقية قانونية ملزمة لهما.

إذا لم تقم مديرية التربية بحل المشكلة بالشكل الذي ينال رضاك فليك 30 يوم من تاريخ استلام القرار لتقديم شكوى لطلب جلسة استماع. تختص وتكون صلاحية جلسة الاستماع بالمشكلة التي تضمنتها الشكوى فقط وسيرأس الجلسة شخص محايد ونزيه ويحق لك ان تحضر محاميك معك او شخص خبير بالمسألة او لديه تدريباً مهنياً ويدرك مشاكل الاطفال ذوي الاحتياجات الخاصة ويحق لكم تقديم دفاعكم شفهيّاً او كتابياً. يحق لكم تسجيل وقائع الجلسة والحصول على نسخة من الحقائق التي دعت لاتخاذ القرار.  
يتوجب عليك وعلى مديرية التربية تحديد المواضيع التي سيتم مناقشتها في الجلسة قبل عشر ايام قبل الجلسة وفيما اذا كان اي طرف سيحضر معه ممثلاً قانونياً (محام).  
يتوجب عليك وعلى مديرية التربية التصريح عن الاثباتات التي بحوزتكم والمنوي تقديمها للجلسة مع اسماء الشهود . لا يمكن تقديم تقرير او تقييم لم يتم الاعلام عنه مسبقاً في الجلسة.  
وبشكل عام فإن القاضي او الشخص المكلف بسماع القضية سيتخذ قراره بشكل موضوعي مع الاخذ بعين الاعتبار ان كان طفلك يتلقى المعاملة والتعليم العادل الذي كفله القانون.  
يتخذ القاضي قراره ويرسله بالبريد لك وللمديرية التربية خلال 45 يوم من تاريخ استلام مكتب الاستماع او مكتب المشرف العام في وزارة التربية للشكوى إلا اذا كان هناك سبباً موجباً للتأخير.  
يعتبر قرار القاضي نهائياً، ويمكن لاي طرف في القضية ان يعترض على القرار بأن يرفع دعوى مدنية حول القضية التي لم يعجبه الحكم فيها.

**(20 U.S.C. SECTION 1415 (D) (7) (9) - 34 C.F.R. SECTION 300.506-300.518, EDUCATION CODE SECTION 56500.3, 56502-56507, SCCR 3082**

## الدعوى المدنية

بامكان مديرية التربية او انت (كطرف في القضية) ان تستأنفا قرار قاضي جلسة الاستماع لدى محكمة مدنية. يجب تقديم كل الوثائق والسجلات واوراق الشكوى والقضية الى المحكمة ويمكن للمحكمة ان تستمع الى اثباتات اخرى وتطلب من اي طرف دلائل اخرى وتتخذ قرارها على ضوء ذلك.  
يمكن رفع الدعوى امام المحكمة العليا للولايات المتحدة او المحكمة العليا في مقاطعة اورانج.  
يجب ان ترفع الدعوى خلال مدة 90 يوماً من تاريخ استلام قرار قاضي جلسة الاستماع.

**(20 U.S.C. SECTION 1415CI), 34 C.F.R. SECTION 300.514, 300.516, EDUCATION CODE SECTION 56505(K).**

## اجور وتكاليف المحامين

يحق للمحكمة العليا للولايات المتحدة او المحكمة العليا في كاليفورنيا ان تأمر بدفع تعويض اجور المحاماة لك اذا ربحت القضية في المحكمة المدنية.

وإذا خسرت القضية، عليك تعويض مديرية التربية بالتكاليف أو اذا قدم محاميك شكوى غير مقبولة وغير منطقية وبدون اساس قانوني، او اذا كان الهدف من الدعوى هو مضايقة اي شخص او تعطيل اجراءات التقاضي او زيادة تكاليف الدعوى عبثاً. يتم دفع التكاليف والاجور حسب الجدول المعترف به في المنطقة التي تمت بها الدعوى.

لن يتم دفع اي تعويض لك اذا كنت قد وقعت اتفاق مصالحة مع مديرية التربية بمدة لا تقل عن 10 ايام قبل جلسة المحاكمة أو اذا وجد القاضي ان ما عرضته وقدمته مديرية التربية افضل من ما يمكن ان تحكم به المحكمة. وعلى اي حال فإن اجور المحاماة لن يتم تخفيضها اذا كنت محقاً في دعواك او رفض عرض المديرية أو اذا ثبت ان المديرية قد اخلت وتسببت بإطالة عمر الدعوى والاجراءات القانونية.

وقد تحرم من تعويض اجور المحاماة اذا ثبت انك تحاول تأخير صدور الحكم النهائي وإطالة امد المحكمة او ان اجور المحامي غير عادلة وغير مقبولة.

لا يمكن دفع اجور المحامين الذين يحضرون اجتماعات المصالحة او اجتماعات الفريق التعليمي الخاص بابنك (برنامج تعليم فردي وشخصي IEP) إلا اذا كان ذلك الاجتماع قد تم بناء على قرار اداري او قضائي.

**(20 U.S.C. SECTION 1415 (I) (3), 34 C.F.R. SECTION 300.517, EDUCATION CODE SECTION 56507(B))**

## مدارس الولاية الخاصة

تقوم ولاية كاليفورنيا بالاشراف وادارة وتشغيل مدارس الولاية الخاصة التي تقدم الرعاية والخدمة للطلاب الصم، او يعانون من نقص السمع، العميان، او لديهم مشاكل في الرؤية، او الصم البكم في واحدة من المدارس:

- مدرسة كاليفورنيا للصم في مدينة فريمونت والريفرسايد.

- مدرسة كاليفورنيا للمصابين بالعمى في فريمونت

يتم تقديم الخدمات للطلاب في منازلهم او المدارس اليومية من الطفولة وحتى سن 21 سنة في كلتا المدرستين التابعتين للولاية للأطفال الصم ومن سن خمس سنوات وحتى 21 سنة في مدرسة كاليفورنيا للعميان.

تقدم مدارس الولاية خدمات تقييم وبرامج تقنية. لمزيد من المعلومات حول مدارس الولاية الخاصة، يرجى زيارة موقع وزارة تربية كاليفورنيا على العنوان:

[WWW.CDE.CA.GOV/SP/SS/](http://WWW.CDE.CA.GOV/SP/SS/)

كما يمكن طلب المساعدة من فريق التعليم الخاص بابنك.

**(Education Code Section 56321.6)**